



MYD®
GRUP A.Ş.

TEKNİK BÜLTEN

TECHNICAL BULLETIN

YILBAŞI SAVISSUE 42 2023/3
EYLÜL - EKİM - KASIM - ARALIK
September - October - November - December



içindekiler

- 04 SÜRDÜRÜLEBİLİR TEKSTİL ÇÖZÜMLERİ**
SUSTAINABLE TEXTILE SOLUTIONS
- 06 TEKSTİL BİTİM İŞLEMLERİNDE SU İTİCİLİK VE SU GEÇMEZLİK**
WATER REPELLENCY AND WATERPROOFNESS IN TEXTILE FINISHING PROCESSES
- 12 İKLİM KRİZİ ve LOJİSTİK SEKTÖRÜ**
CLIMATE CRISIS and LOGISTICS SECTOR
- 18 TİCARİ İŞLETMELERDE VERİMLİLİK**
EFFICIENCY IN COMMERCIAL BUSINESS
- 20 SÜRDÜRÜLEBİLİR ÇALIŞMA MODELLERİ**
SUSTAINABLE WORK MODELS
- 24 ITMA 2023 TEKSTİL OLİMPİYATLARI SONUÇ RAPORU**
ITMA 2023 TEXTILE OLYMPICS FINAL REPORT
- 28 AVRUPA İŞİTME ENGELLİLER VOLEYBOL ŞAMPİYONASI**
EUROPEAN DEAF VOLLEYBALL CHAMPIONSHIP



Yıl / Year: 11 Sayı / Issue: 42 2023 / 3 Eylül-Ekim-Kasım-Aralık / September - October - November - December
Yayın Türü: Yerel Süreli / Type of Publication: Local Periodical

İMTİYAZ SAHİBİ / Licensee
MYD GRUP A.Ş.

SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ
General Editor
Derya Nur TORUN

YAYIN KURULU / Editorial Board
Dr. Mustafa SARAÇ
Sedat AYDIN
Tulay AYDIN

DERGİ İLETİŞİM ADRESİ / Address
GÜSAB Kurtuluş OSB Mah. Zeki Müren Cad. No:4 Gürsu / BURSA
Tel: 0224 371 70 00 (pbx)
Faks: 0224 371 30 10 Fabrika GSM: 0530 766 74 96

ÇORLU OFİS ADRESİ / Corlu Office Address
Kazımiye Mh. Dumlupınar Cd. Kılıçoğlu Daniş Tower Sitesi
D Blok D:11 Çorlu / Tekirdağ
GSM: 0533 202 61 40

YAYINA HAZIRLAYAN / Design
Cihan KOÇOĞLU

BASKI / Print
MATBAA 16
Hacı İlyas Mah. 1. Sezen Sk. No:6 Osmangazi/BURSA
0555 077 56 16
matbaa16@matbaa16.com

Teknik Bülten, MYD Grup A.Ş.'nin yayın organıdır. Dergide yayınlanan yazı ve makaleler kaynak gösterilerek alıntı yapılabilir.



BAŞLARKEN PREFACE

Dünyamızın daha sıcak bir hal aldığı son yıllarda iklim koşullarındaki değişikliklerle birlikte ani gelişen hava olayları ve yaşanma sayıları da artmakta. Hepimizin tanıklık ettiği ve etkisi altında kaldığımız bu değişimler maddi hasarların yanı sıra can kayıplarına yol açıp diğer canlı yaşamlarını da tehdit ediyor. Özellikle susuzlukla birlikte üretim ve üretime bağlı sektörlerde ciddi bir kriz yaşanıyor. Bu da çok önemli çevresel ve sosyo-ekonomik sorunlara yol açacak küresel bir sorun olarak karşımıza çıkıyor. Küresel emisyonların en büyük nedenlerinden biri olan sanayi sektörü ise; çevre dostu imalat yöntemleri, eko-verimlilik, endüstriyel ekoloji gibi kavramları hayata geçirerek iklim krizi ile mücadelede alınan ulusal ve uluslararası düzenlemelere hızlıca uyum sağlarken rekabet avantajlarını da artırıyorlar.

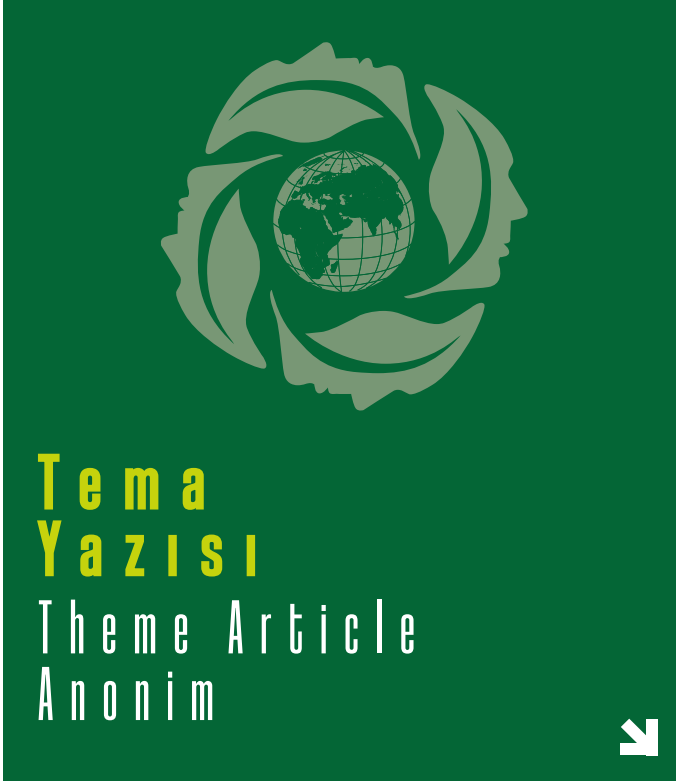
MYD Ailesi olarak tasarım ve üretim aşamalarımızdan, nihai tüketici kullanımına dek tüm süreçlerde çevre dostu üretim anlayışımızla Dünya'ya ve tüm paydaşlarımıza hizmet sunmaya devam ediyoruz.

Kimyasalda değişim zamanı

In recent years, as our world becomes warmer; sudden weather events and the number of incidents have been on the rise, accompanied by changes in climate conditions. These changes, which we all witness and are affected by, cause loss of life as well as material damage and threaten the lives of other living things. Particularly in conjunction with water scarcity, a serious crisis is experienced in production and related sectors. This presents itself as a global issue that will give rise to very important environmental and socio-economic problems. The industrial sector, which is one of the biggest causes of global emissions, is quickly adapting to national and international regulations aimed at combating the climate crisis while enhancing their competitive advantages by implementing eco-friendly manufacturing methods, eco-efficiency, and industrial ecology concepts.

As the MYD Family, we continue to serve the world and all our stakeholders with our environmentally friendly production approach throughout all processes from our design and production stages to the consumption of end-user.

Time to change in chemicals



SÜRDÜRÜLEBİLİR TEKSTİL ÇÖZÜMLERİ SUSTAINABLE TEXTILE SOLUTIONS

Moda endüstrisinin karbon ayak izini azaltmak için pek çok organizasyonda hızlı modadan yavaş ve ekolojik moda dönüş üzerine çözüm odaklı öneriler sunulmuştur.

In order to reduce the carbon footprint of the fashion industry, many organizations have offered solution-oriented suggestions on returning from fast fashion to slow and ecological fashion.

Kullandığımız ya da kullanmadığımız, fakat satın almaya devam ettiğimiz giysilerimizin gezegenimiz üzerindeki etkilerini azaltmak için neler yapabiliriz?

What can we do to reduce the impact of the clothes on our planet, which we either use or not use but continue to buy?

Moda endüstrisi tüm Dünyadaki küresel emisyonların % 8 – 10'luk kısmından sorumludur. Bu oran tüm havacılık ve denizcilik faaliyetlerinin toplamından fazladır.

The fashion industry is responsible for 8-10% of global emissions worldwide. This rate is more than the sum of all aviation and maritime activities.

- Moda endüstrisi için yapılan pamuk üretimi, Dünyadaki tarım arazilerinin %2,5 kadarını kullanır.
- Pamuk tarımı en çok su tüketilen tarım üretimlerinin başında gelir.
- Polyester gibi sentetik elyaflar her yıl 342 milyon varil petrol gerektirirler.
- Tekstil ürünleri üretim işlemleri ve boyamalar için her yıl 43 milyon ton kimyasal kullanılır.
- Tek bir t-shirt üretimi için bile yaklaşık 100 litre su kullanımı gereklidir.

- Cotton production for the fashion industry uses around 2.5% of the world's agricultural land.
- Cotton farming ranks among the most water-intensive agricultural practices.
- Synthetic fibers such as polyester require 342 million barrels of oil each year.
- Every year, 43 million tons of chemicals are used for textile production processes and dyeing.
- Producing even a single t-shirt requires approximately 100 liters of water.

Bazı Avrupa ülkeleri ve Birleşik Devletler, kişi başına en çok yıllık tekstil ürünü satılan pazarlardır. Bu pazarlarda her kişinin gardırobunda ortalama olarak 57 parça kullanılmayan giysisi olduğu anketler ile anlaşılmıştır.

Some European countries and the United States are the markets with the largest annual textile product sales per capita. Surveys have shown that on average, each person in these markets have around 57 pieces of unused clothing in their wardrobes.



Moda endüstrisinin karbon ayak izini azaltmak için pek çok organizasyon yapılmıştır. Başlıca moda markaları bu konuda çalışmalar başlatırken bazıları ise konuya hala temkinli yaklaşmaktadır. Ayrıca pek çok organizasyonda çözüm odaklı öneriler sunulmuştur:

- Giysi satın almak yerine kiralamak
- Kullanılmayan giysilerin internet ortamında satışı ve bağışlanması
- 2. el giysi alımının ve onarılmasının teşvik edilmesi
- Moda firmalarının "ekolojik koleksiyonlar" sunması
- Geri dönüşüm elyafların kullanımının artırılması
- Daha az boyama gerektiren renk ve tonların kullanımı
- Dijital baskılı kumaşların kullanımının artırılması
- İşlemlerdeki tuz ve üre gibi kirlenici, arıtımı zor olan kimyasalların sınırlandırılması

Daha az su-enerji-kimyasal kullanan proses-makine ve kumaş tiplerine yönelmek bunlardan bazılarıdır.

2025 yılına kadar giysi kiralama pazarının %65 artacağı ve 1,6 milyar sterline ulaşacağı ön görülmektedir. Yine yılda sadece 8 parça yeni giysi alınması halinde moda kaynaklı emisyonların da %37 oranında azaltılacağı hesaplanmıştır. Fakat bütün bunlara rağmen 2.el giysi satışlarının, yeni satın almaların ancak %10'u kadar olabileceği öngörülmüyor. Gençlerin ise üçte birlik kısmının hala sürdürülebilir giysiler için fazladan 5 sterlin vermeye razı olmadıkları anlaşıyor. 2030 yılına kadar küresel giysi satışlarının %65 kadar artmaya devam edeceği de öngörülmektedir.

Hızlı modadan, yavaş ve ekolojik moda geçmek, sektörün karbon ayak izini azaltmak için esas olacaktır. Çözüm için yapılan önerilerin hepsi kıymetlidir ve çözüme belli oranlarda katkı sağlayacaklardır.

Many organizations have been made to reduce the carbon footprint of the fashion industry. Major fashion brands initiated studies on this issue, while some are still remaining cautious. In addition, many organizations have offered solution-oriented suggestions some of which are:

- Renting the clothes rather than buying
- Online sale and donation of unused clothing
- Promoting the purchase and repair of second-hand clothing
- Fashion companies introducing "eco-friendly collections."
- Increasing the use of recycled fibers
- Use of colors and tones that require less dyeing
- Increasing the use of digitally printed fabrics
- Limitation of polluting and difficult-to-treat chemicals such as salt and urea in the processes
- Focusing on processes, machinery, and fabric types that use less water, energy, and chemicals.



By 2025, it is predicted that the clothing rental market will increase by 65% and reach 1.6 billion pounds. It has also been calculated that fashion-related emissions will be reduced by 37% if only 8 new pieces of clothing are purchased per year. But despite all these, it is predicted that secondhand clothing sales may only be 10% of the new purchases. It turns out that a third of young people are still not willing to pay the extra £5 for sustainable clothing. It is also predicted that global apparel sales will continue to increase approximately by 65% until 2030.

Shifting from fast fashion to slow and ecological fashion will be essential for reducing the carbon footprint of the industry. All of the suggestions are valuable and will contribute to the solution to varying extents.

Source BBC News.



Tekstil bitim işlemleri tekstil materyallerine istenilen özelliklerin kazandırılmasını sağlar. Bu katkıları apre uygulamaları ya da kaplama uygulamaları ile sağlamak mümkündür.



VEDAT GÜRBULAK
SATIŞ MÜHENDİSİ
SALES ENGINEER

TEKSTİL BİTİM İŞLEMLERİNDE SU İTİCİLİK VE SU GEÇMEZLİK WATER REPELLENCY AND WATERPROOF- NESS IN TEXTILE FINISHING PROCESSES

Textile finishing processes ensure the desired characteristics are brought to textile materials. It is possible to provide these contributions with finishing applications or coating applications.

Tekstil bitim işlemleri tekstil materyallerine istenilen özelliklerin kazandırılmasını sağlar. Bu katkıları apre uygulamaları ya da kaplama uygulamaları ile sağlamak mümkündür. Özellikle dış giyim, masa örtüsü, gömlek, yağmurluk, branda, ev tekstili gibi materyallerin olumsuz hava şartları (yağmur, kar vb.), su, yağ ve kire karşı dayanıklılığını artırmak için teknik olarak uygulanan apre malzemeleri ile kumaşlara ıslanmama, leke ve kir tutmama özellikleri kazandırılır. Bu özellikler su iticilik ve su geçirmezlik apre ya da kaplama uygulaması olarak tanımlanır.

Su itici, yağ itici kumaşların tarihsel gelişimi 1700'li yıllarda Avrupa ülkelerinde farklı yağ tiplerinin kumaşlara uygulanmasıyla dış giyim, denizcilik ve çadır alanlarında kullanılmaya başlamıştır. İlk nefes alabilen, su geçirmez kumaş "Ventile" olarak bilinen 1940 'lı yıllarda askeri amaçlı olarak geliştirilmiştir. 1960'lı yılların başlarında Flora alkil polimerler kullanılmaya başlanmıştır. Zamanla su, yağ ve kir itici apre malzemesi olarak standart ürün grubu haline gelmiştir. Ticari olarak 1989'lu yıllarda flora karbonlar önem kazanmaya başlamıştır ve günümüzde halen kullanımı devam etmektedir.

Textile finishing processes ensure the desired characteristics are brought to textile materials. It is possible to provide these contributions with finishing applications or coating applications. Particularly, in order to increase the resistance of materials such as outerwear, tablecloths, shirts, raincoats, tarpaulins, home textiles against adverse weather conditions (rain, snow, etc.), water, oil and dirt; the fabrics are provided with non-wetting, stain and dirt-repellent properties with the technically applied finishing materials. These properties are referred to as water repellency and waterproofness finishing or coating applications.

Historical development of water-repellent and oil-repellent fabrics began to be used in outerwear, maritime and tent areas in European countries in the 1700s, with the application of different oil types to fabrics. The first breathable, waterproof fabric known as "Ventile" was developed for military purposes in the 1940s. In the early 1960s, Flora alkyl polymers started being used. Over time, they have become a standard product group as a water, oil and dirt repellent finishing material. Flora carbons started to gain importance commercially in 1989 and continue to be used today.

1-SU GEÇMEZLİK

Kumaşın yüzeysel olarak su ve hava geçirmeyecek şekilde kaplanması işlemidir. Kaplama sonrası kumaş suyu geçirmemesinin yanı sıra rüzgârı ve soğuk havayı da geçirmemektedir. Genelde çadır, branda, askeri tulum, outdoor gibi materyallere uygulanır. Su geçirmez kaplamada Florokarbonlar, PVC esaslı yardımcı malzemeler, Vinil akrilik ve stiren akrilik gibi malzemeler kullanılır.

2-SU İTİCİLİK

Su iticilik kumaşın liflerinin üzerinde ince bir film tabakası oluşturur ve kumaş gözeneklerini tamamen kaplamadığından dolayı hava alabilir özelliğe sahiptir. Bu sayede deri solunumu ve ter nakli olumsuz yönde etkilenmez. Su geçirmezlik ile arasındaki en büyük fark hava alabilir olmasıdır. Su itici olarak piyasada genelde Florokarbonlar kullanılmaktadır. Florokarbonlar florlanmış alkanlardır. Alkan içerisindeki H atomu ile Flor atomunun yer değiştirmesi sonucu Florokarbonlar oluşur. Florokarbonların hem su iticilik hem de yağ ve kir iticilik özellik kazandırmasından dolayı bu özelliğin etkisi bileşiği oluşturan yapı zincirinin uzun olması ile artmaktadır. Florokarbonlar yüksek maliyetlere sahip olsa da yağ ve kir itici özelliğinin bulunmasından dolayı piyasada yaygın olarak kullanılmaktadır. Su iticilik özelliği ;

- Molekülün florokarbon kısmının yapısına,
- Oryantasyona,
- Elyaf üzerinde florokarbon kısmının miktarına ve dağılımına,
- Kumaşın yapısına bağlıdır.

Florokarbon apre uygulamalarında yüksek verimlilik elde edilebilmesi için kumaş üzerinde florokarbonların performansını düşürecek yüzey aktifler ve silikonlar olmamalıdır. Uygulama işleminde flotite alımı yüksek verimlilikle gerçekleştirilmelidir. Uygulama sonrası kurutma ve fikse şartları performansı direkt etkileyen faktörlerdendir. Florokarbonların yıkama dayanımı arttırmak için izosiyonat blok kopolimer çapraz bağlayıcı malzeme kullanılmalıdır.

Uygulama Reçeteleri ve Fikse şartları:

Torafob WR 30- 70 g/lit
Toratex Fix New 4-10 g/lit
PH: 4,5-5
Kurutma : 110-120 °C / 1 dk
Fikse : 160-180 °C / 1-1,5 dk

Application Recipes and Fixation Conditions:

Torafob WR 30- 70 g/lit
Toratex Fix New 4-10 g/lit
PH: 4,5-5
Drying : 110-120 °C / 1 min
Fixation : 160-180 °C / 1-1,5 min

1-WATERPROOFNESS

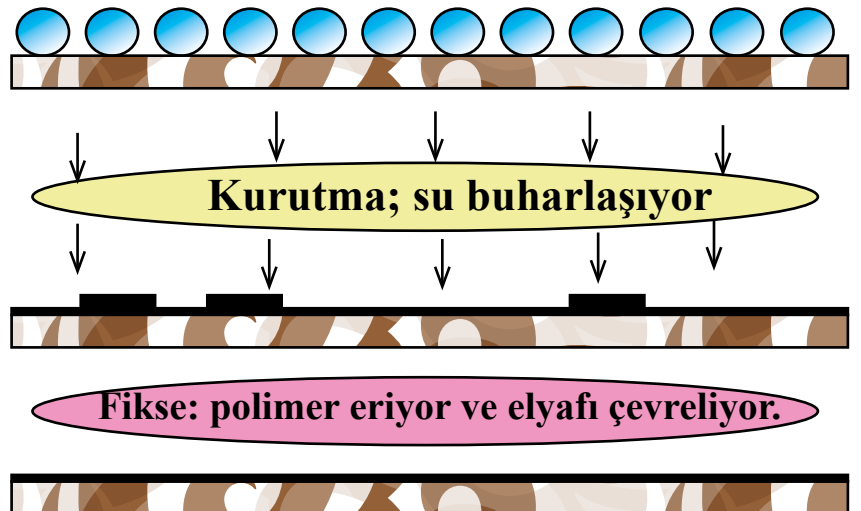
It is the process of coating the fabric in a way that prevents water and air from passing through the surface. After coating, the fabric not only becomes resistant to water penetration but also blocks wind and cold air. It is generally applied to materials such as tents, tarpaulins, military overalls, outdoor. Materials such as Fluorocarbons, PVC-based auxiliary materials, Vinyl acrylic and styrene acrylic are used in waterproof coating.

2-WATER REPELLENCY

Water repellency creates a thin film layer on the fibers of the fabric, allowing the fabric to retain its breathability as it doesn't entirely cover the pores. In this way, skin respiration and sweat transport are not adversely affected. The biggest difference with waterproofness is that water repellency has the ability to allow breathing. In general, fluorocarbons are used as water repellent in the market. Fluorocarbons are fluorinated alkanes formed by the exchange of hydrogen atoms in alkanes with fluorine atoms. Since fluorocarbons provide both water repellency and oil and dirt repellency properties, the effectiveness of this ability increases with longer chain lengths of the structure. Although fluorocarbons have high costs, they are widely used in the market due to their oil and dirt repellent properties. The water repellency property is influenced by;

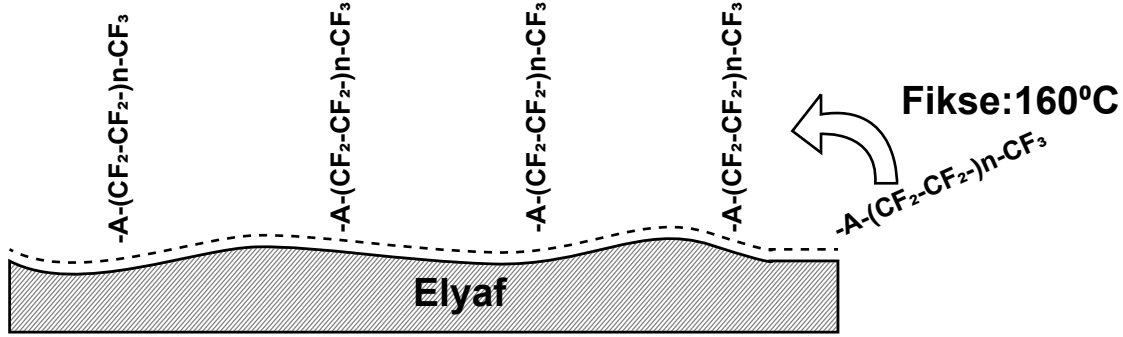
- The structure of the fluorocarbon part of the molecule,
- Orientation,
- The amount and distribution of the fluorocarbon part on the fiber,
- Structure of the fabric.

In order to achieve high efficiency in fluorocarbon finishing applications, there should be no surfactants and silicones on the fabric that will reduce the performance of fluorocarbons. In the application process, liquor intake should be carried out with high efficiency. Drying and fixation conditions after application are the factors that have direct effect on performance. In order to increase the washing resistance of fluorocarbons, isocyanate block copolymer crosslinker material should be used.



Yakın zamana kadar su itici apre uygulamaları kurudan yapılmaktaydı. Ardından fikse işlemi, sonrasında da kalender işlemi yapılması suretiyle kaliteden ödün verilmemekteydi. Lakin son yıllarda artan maliyetlerden dolayı genel olarak yaştan su itici apre işleminin tek aşamada yapılmasına yönelmesi ve proses kısaltma işlemlerinden dolayı su itici apre kalitesinin düştüğü görülmektedir.

Until recently, water-repellent finishing applications were typically done in two stages: drying, followed by fixing and then calendaring, ensuring no compromise in quality. However, due to increasing costs in recent years, it is observed that the quality of water-repellent finishing has decreased due to the tendency of wet water-repellent finishing to be performed in a single step and process shortening practices.



A: Bağlı Grup-----:Polimer Zinciri

Florkarbon atomlarının sıcaklık ile yön değiştirmeleri
Change in direction of fluorine carbon atoms with temperature

Geçtiğimiz yıllarda Florokarbon zinciri 8 karbondan, 6 karbona indirilmiştir. C6 ürünlerinin çevreye daha az zararlı olduğu tespit edilmiştir. Tüm Dünya Devletleri işletmelerin 6 karbonlu kimyasallar ile çalışmalarını durdurmaları için talimatlar vermişlerdir. Son dönemde gelişen teknoloji ile florokarbonsuz su itici ürünler tercih edilmeye başlanmıştır. Bu ürünlerin tercih edilme sebepleri arasında özellikle çevreye flor'un verdiği zararları azaltmak veya tamamen ortadan kaldırmak adına geçişler yapılmıştır. Lakin florokarbonsuz ürünlerin performansı florokarbonlu ürünlere göre düşük seviyededir. Hem su itme özelliğinin iyi olmaması, hem de yağ ve kir iticiliklerinin düşük olmasından dolayı işletmelerde halen işçi kıyafetleri, askeri kumaş üretiminde, çadır, branda gibi sektörel işlerde C6 teknolojisi devam etmektedir.

In recent years, the Fluorocarbon chain has been reduced from 8 carbons to 6 carbons. It has been determined that C6 products are less harmful to the environment. All World States have given instructions for businesses to stop working with 6 carbon chemicals. With the advancement of recent technology, fluorocarbon-free water repellent products have started to be preferred. The transition to these products is mainly driven by the goal of reducing or eliminating the environmental harm caused by fluorine. However, the performance of fluorocarbon-free products is lower than that of fluorocarbon-based products. C6 technology is still in use in the production of workers' clothes, military fabrics, tents and tarpaulins in the enterprises, due to its poor water repellent properties and low oil and dirt repellency.

TORAFOB WR



Suya, yağa, kire geçit yok.
No passage to water, oil, dirt.

- Su, yağ ve kir itici apre maddesidir.
It is a water, oil and dirt repellent finishing agent.
- Her türlü elyaf ve karışımlarında kullanılır.
It is used in all kinds of fibers and mixtures.
- Yıkama dayanımı vardır.
It has washing strength.
- Dolgun ve yumuşak bir tutum verir.
It gives a full and soft touch.
- Tüylü yüzeylerde yapışma yapmaz.
Does not stick to hairy surfaces.
- APEO içermez.
Does not contain APEO.

Gelişen kimya teknolojisini yakından takip edip müşteri taleplerini ve çevresel faktörleri göz önünde tutarak yeni ürün çalışmalarımız ile müşterilerimize ve yaşadığımız dünyamıza faydalı olabileceğimiz ürünlerimiz ile hizmet vermeye devam etmekteyiz. MYD KİMYA olarak Florokarbonsuz ürünlerde de gelişim sağladığımızı bildirmek isteriz. Siz değerli müşterilerimize Torafob FFW ürününü tanıtmaktan memnuniyet duyacağız.

TORAFOB FFW

- Selülozik lifler, sentetik ve sentetik karışımlarında yüksek performans sağlar.
- Flor içermeyen hidrofobik ajandır.
- Biyolojik olarak parçalanabilir.
- Ürün içeriğinde PFC,PFOA,PFOS,APEO ve organokalay içermez.
- Kullanım miktarı materyale göre belirlenir.

By closely following advancements in chemical technology and considering customer demands and environmental factors, we continue to provide valuable products to our customers and our world through our new product developments. As MYD Chemicals, we would like to announce that we have also made progress in fluorocarbon-free products. We will be pleased to introduce our product Torafob FFW to our esteemed customers.

TORAFOB FFW

- Provides high performance in cellulose fibers, synthetics, and synthetic blends.
- Fluorine-free hydrophobic agent.
- Biodegradable.
- Free of PFC, PFOA, PFOS, APEO and organotin compounds.
- The amount of use is determined by the material.

Kullanım Önerileri / Suggestions for Use :

Pamuk ve sentetik kumaşlarda : 50 – 150 g/lit TORAFOB FFW

For cotton and synthetic fabrics 10-30 g/lit TORATEX FIX NEW

Banyo PH / Bath PH : 4,0-5,5

Kurutma Sıcaklığı / Drying Temperature : 100-120 °C / 1 dk

Fikse Sıcaklığı / Fixing Temperatur : 150-170 °C / 1-1,5 dk

Flor yok
No fluorine

TORAFOB FFW

Su iticilik var
Yes water repellency

| APEO ve organo kalay bileşikleri içermez.
It does not contain APEO and organotin compounds.

| Flor bileşikleri içermez.
It does not contain fluorine compounds.

| Bio parçalanabilirliği yüksektir.
It has high Biodegradability.

| Selülozik lifler ve sentetik karışımlar için florsuz su itici ajandır.
It is a fluorine free water repellent agent for cellulosic fiber and synthetic mixtures.

Küresel iklim krizi etkisindeki Dünyamızda, ani gelişen beklenmedik hava olayları ve aşırı yağışlar su itici ve su geçirmez kumaşlara olan ihtiyacı artırmıştır. MYD Kimya olarak yeşil arge çalışmaları kapsamında, çevresel sürdürülebilirliğin sağlanması ve iklim krizi ile mücadelede daha az enerji, daha az su tüketimi ve zamandan tasarruf sağlayan proses kısaltıcı ürün gruplarımızla marka ve müşteri taleplerine hizmet vermeye devam ediyoruz.

In our world affected by the global climate crisis, sudden unexpected weather events and excessive precipitation have increased the need for water-repellent and waterproof fabrics. Within the scope of our green R&D studies, MYD Kimya continue to serve brand and customer demands with our process shortening product groups that provide less energy, less water consumption and time-saving in ensuring environmental sustainability and in the fight against climate crisis,.

Kaynaklar/Sources:

Güzel,İlkay. Su-Yağ-Kir İticilik Bitim İşlemi ve Dokuma Kumaş Yapısı Arasındaki İlişkinin İncelenmesi. Uludağ Üniversitesi Fen Bilimleri Enstitüsü,2019

Oğultürk, Göktürk. Dokuma Kumaşlarda Su İticilik ve Buruşmazlık Özelliklerinin Tek Adımda İyileştirilmesi. İstanbul Teknik Üniversitesi Fen Bilimleri Enstitüsü,2008

T.C. Milli Eğitim Bakanlığı, Tekstil Teknolojisi. Su İticilik ve Su Geçirmezlik Apreleri. Ankara,2014



COMBITEX ELT

Düşük Sıcaklıkta Kasar

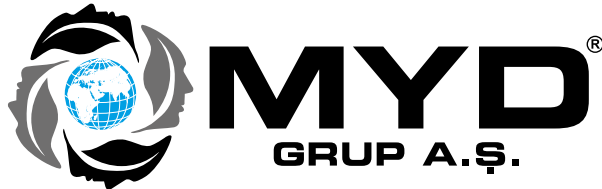
Low Temperature Bleaching

- ✓ **Enerji Tasarrufu**
Real Energy Saving
- ✓ **Daha İyi Hidrofillik ve Beyazlık**
Better Hydrophilicity and Whiteness
- ✓ **Düşük Selüloz Yıpranması**
Less Degradation of Cellulose
- ✓ **Sürdürülebilir Ürün İçeriği**
Sustainable Product Content



Güvenle
Daha İyi Çözümler

Better Solutions
With Confidence





MURAT KILIÇ
DENİZ YOLU SATIŞ MÜDÜRÜ
SENIOR BUSINESS DEVELOPMENT EXECUTIVE

İKLİM KRİZİ VE LOJİSTİK SEKTÖRÜ

CLIMATE CRISIS AND LOGISTICS SECTOR

Avrupa Komisyonu 2019 yılının sonunda açıkladığı Avrupa Yeşil Mutabakatı ile çevreye yönelik yeni planlarını dünya kamuoyu ile paylaştı. Avrupa Komisyonu tarafından sunulan rapor taşımacılık ve lojistik sektörüne dair öneriler de bulunmuştur.

İklim krizi; küresel ısınma, küresel iklim değişikliği ve bunların etkileriyle yakından ilgili olan bir terim olarak karşımıza çıkmaktadır. Bu terime göre yerküremizde yıllık ortalama sıcaklıklar yükselmekte, yani küresel ısınma gerçekleşmektedir. Bunun sonucunda ise iklimde dengesizlikler meydana gelmekte ve iklim değişikliği yaşanmaktadır. Nihayetinde dünya üzerinde bulunan tüm canlılar ve sektörler iklim kriziyle karşı karşıya kalmaktadır.

İklim değişikliği ile aşırı yağış sonucu yıkıcı seller görülebilmekte ve yıllık yağış ortalaması düşük olan bölgelerde ciddi susuzluk ve kuraklık yaşanabilmektedir. Bunlara ek olarak biyolojik çeşitlilik kaybının artması da sonuçlar arasındadır. Bu durum tüm besin zincirini olumsuz etkilemektedir.

Avrupa Komisyonu 2019 yılının sonunda açıkladığı Avrupa Yeşil Mutabakatı ile çevreye yönelik yeni planlarını dünya kamuoyu ile paylaştı. Avrupa Komisyonu tarafından sunulan rapor taşımacılık ve lojistik sektörüne dair önerilerde bulunmuştur. Öneriler aşağıdaki gibidir;

🌱 Havacılık ve denizcilik için sürdürülebilir alternatif yakıtlar: Uçakların, gemilerin ve bunların operasyonlarının verimliliğini iyileştirmek ve sürdürülebilir bir şekilde üretilen

With the European Green Agreement announced at the end of 2019, the European Commission shared its new plans for the environment with the world public opinion. The report presented by the European Commission also made recommendations for the transport and logistics sector.

Climate crisis emerges as a term closely related to global warming, global climate change, and their impacts. According to this term, the annual average temperatures in our world are increasing, that is, global warming is taking place. As a result, imbalances occur in the climate, leading to climate change. Ultimately, all living things and industries in the world are facing the climate crisis.

Climate change can result in destructive floods due to excessive rainfall and serious drought and water scarcity in regions with low average annual rainfall. In addition, increased loss of biodiversity is among the results. This adversely affects the entire food chain.

With the European Green Agreement announced at the end of 2019, the European Commission shared its new plans for the environment with the world public opinion. The report presented by the European Commission also made recommendations for the transport and logistics sector. The recommendations are as follows;



Sustainable alternative fuels for aviation and marine: Both sectors need to scale up their efforts to improve the efficiency of aircraft, ships, and their operations, and to increase the use of sustainably produced renewable and low-carbon fuels.

yenilenebilir ve düşük karbonlu yakıtların kullanımını artırmak için her iki sektörün de bu konudaki çalışmalarının ölçeklerini büyütmesi gerekecektir.

🔗 Karayolu için AB Emisyon Ticaret Sistemi (ETS): Şu anda Komisyon tarafından gündeme alınan ETS'nin genişletilmesi, muhtemelen karayolu taşımacılığı emisyonlarını kapsayacaktır. Komisyon, ETS'nin genişletilmesine ilişkin yasal teklifine karayolunu da dahil etmeye çalışacaktır.

🔗 Havacılık ve denizcilik için AB ETS: Komisyon, AB'nin en azından ETS'de AB içi havacılık emisyonlarını düzenlemeye devam etmesi ve AB içi deniz taşımacılığını ETS'ye dahil etmesi gerektiğini belirtmektedir.

🔗 Araçlarda içten yanmalı motorların aşamalı olarak kaldırılması: Komisyon, otomobillerdeki içten yanmalı motorların AB iç pazarına arzının durdurulmasının gerekeceği zamanı değerlendirecektir.

Deniz tarafında IMO tarafından geçmişte denizlerde kirliliğin önlenmesi adına 1978 yılında MARPOL (Marine Pollution) adında uluslararası bir sözleşme imzalanmıştır. Sözleşme kirliliği önleme, atıkların nasıl saklanacağı ve bertaraf edileceği hakkında kurallardan oluşmakta ve 6 ek protokol içermektedir. Bahsi geçen ek protokoller aşağıdaki gibidir;

🔗 Ek I: Petrolden Oluşan Kirlenmenin Önlenmesi İçin Kurallar

🔗 Ek II: Dökme Zehirli Sıvı Maddelerden Oluşan Kirlenmenin Kontrolü İçin Kurallar

🔗 Ek III: Paketlenmiş Olarak Taşınan Zehirli Sıvı Maddelerden Oluşan Kirlenmenin Kontrolü İçin Kurallar

🔗 Ek IV: Gemi Pis Sularından Oluşan Kirlenmenin Kontrolü İçin Kurallar

🔗 Ek V: Gemilerden Atılan Çöplerden Kirlenmenin Önlenmesi İçin Kurallar

🔗 Ek VI: Gemi Baca Gazlarından Kirlenmenin Önlenmesi İçin Kurallar

Ek VI, okyanusta giden gemilerden kaynaklanan hava kirliliğini ele almaktadır. Ek VI'daki uluslararası hava kirliliği gereklilikleri, nitrojen oksit (NOx) emisyonları için sınırlar belirler ve daha düşük kükürt içeriğine sahip yakıtın kullanılmasını gerektirir. Dünya da çeşitli bölgelerde Emisyon Kontrol Alanları (ECA) mevcuttur. Bu alanlar; Baltık Denizi bölgesi; Kuzey Denizi bölgesi; Kuzey Amerika bölgesi ve Amerika Birleşik Devletleri Karayip Denizi bölgeleridir. Bunlara ek olarak Şekil 1'de gösterilen açık renk ile gösterilen bölgelerin gelecekte ECA alanı olması hedeflenmektedir.

🔗 EU Emissions Trading System (ETS) for road transport: Expansion of the currently discussed ETS by the Commission will likely include road transport emissions. The Commission will seek to include road transport in its legislative proposal for the extension of the ETS.

🔗 EU ETS for aviation and shipping: The Commission states that the EU should continue to regulate intra-EU aviation emissions, at least in the ETS, and include intra-EU shipping in the ETS.

🔗 Phasing out combustion engines in vehicles: The Commission will consider when it will be necessary to stop the supply of internal combustion engines for cars to the EU internal market.

On the marine side, an international convention called MARPOL (Marine Pollution) had been signed in 1978 by IMO to prevent pollution in the seas. The convention consists of rules on pollution prevention, how to store and dispose of waste. It consists of 6 additional protocols. The mentioned additional protocols are as follows;

🔗 Annex I: Rules for the Prevention of Pollution from Oil

🔗 Annex II: Rules for the Control of Contamination from Bulk Toxic Liquids

🔗 Annex III: Rules for the Control of Contamination from Toxic Liquids Transported in Packages

🔗 Annex IV: Rules for the Control of Pollution from Ship Sewage

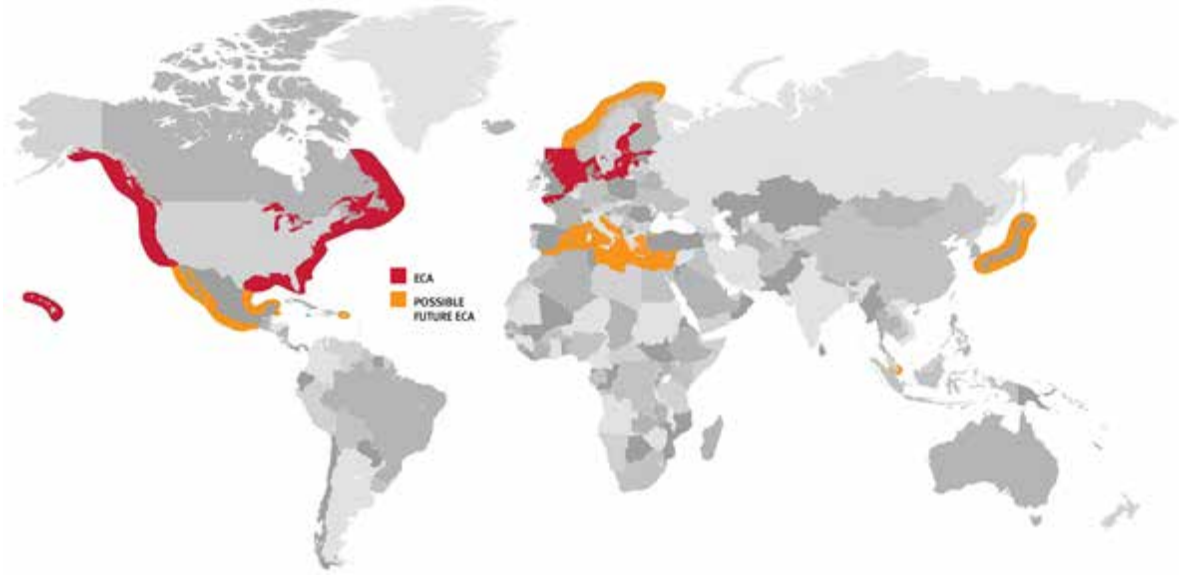
🔗 Annex V: Rules for the Prevention of Pollution from Ship Litter

🔗 Annex VI: Rules for the Prevention of Pollution from Ship Flue Gases

Annex VI addresses the pollution caused by ships traveling in oceans. International air pollution requirements in Annex VI set limits for nitrogen oxide (NOx) emissions and require the use of fuel with a lower sulfur content. There are Emission Control Areas (ECAs) in various regions of the world. These areas include the Baltic Sea region, the North Sea region, North America region, and the Caribbean Sea regions of the United States. In addition to these, it is aimed that the regions shown in light color in Figure 1 will be ECA areas in the future.

In addition to these, ships' engines in maritime traffic can also be renewed. Sea traffic accounts for about 2.1 percent of the world's carbon dioxide (CO2) emissions. More efficient diesel machines as well as engines with lower volume but produce more power can be developed. Recently, companies





Şekil 1: ECA alanları ve ECA alanı olması hedeflenen bölgeler
Figure 1 ECA areas and regions targeted to be ECA areas

Denizyolunda bunlara ek olarak gemilerin makineleri de yenilenebilir. Deniz trafiği, dünyadaki karbondioksit (CO2) emisyonlarının yaklaşık yüzde 2,1'ini oluşturuyor. Daha verimli çalışan dizel makineler, daha düşük hacimli ama daha fazla güç üreten motorlar üretilebilir. Son dönemlerde elektrikli gemi üreten firmalar ortaya çıkmaya başlamıştır. Dünyada bu alanda üretim yapabilen bilen 10-15 adet marka mevcuttur. Bunlara Siemens, Rolls Royce gibi firmalar örnek verilebilir. Elkon isimli bir Türk şirketi Norveç fiyortlarında gezen feribotları, kuzey denizlerinde balıkçı gemilerini, büyük gemilere eşlik eden kılavuz gemileri elektrikli hale getirmektedir.

producing electric ships have started to emerge. There are 10-15 brands worldwide that can produce in this field. Companies such as Siemens and Rolls Royce can be given as examples. A Turkish company named Elkon transforms ferries in the Norwegian fjords, fishing vessels in the northern seas, and pilot ships accompanying large vessels into electric-powered ones.

Many years are required for the entire world trade to be carried out with this type of electric ship. It is necessary to develop the battery technology of these ships, to ensure that the ship's batteries can take the ship long distances, to



Şekil 2 Rolls Royce'un ürettiği elektrikli konteyner gemisi
Figure 2 Electric container ship manufactured by Rolls Royce

Dünya ticaretinin tamamının bu tip elektrikli gemilerle yapılabilmesi için çok uzun yıllar gerekmektedir. Bu gemilerin pil teknolojisinin gelişmesi ve geminin bataryalarının gemiyi uzun mesafeler götürebilmesi, pillerin verimli çalışabilmesi için uygun soğutma sistemlerinin geliştirilmesi, nemden etkilenmemesi için yalıtım teknolojilerinin geliştirilmesi ve uygun AR-GE çalışmalarının yapılması gerekmektedir. Rolls-Royce gemilerin yakıt ihtiyacını fosil yakıtlar dışında metanol ile de sağlanabileceği bir proje üzerinde de çalışmaktadır.

develop suitable cooling systems for the batteries to work efficiently, to develop insulation technologies and to carry out appropriate R&D studies to prevent them from being affected by humidity. Rolls-Royce is also working on a project where the fuel needs of ships can be met with methanol besides fossil fuels. Methanol has a high energy density compared to other sustainable fuels, and they think that its liquid state is easy to store and can take advantage of existing infrastructure. Methanol is environmentally safe and its



Şekil 3 Elkon'un ürettiği Ro-Ro&Feribot tipi gemi
Figure 3 Ro-Ro&Ferry type ship produced by Elkon

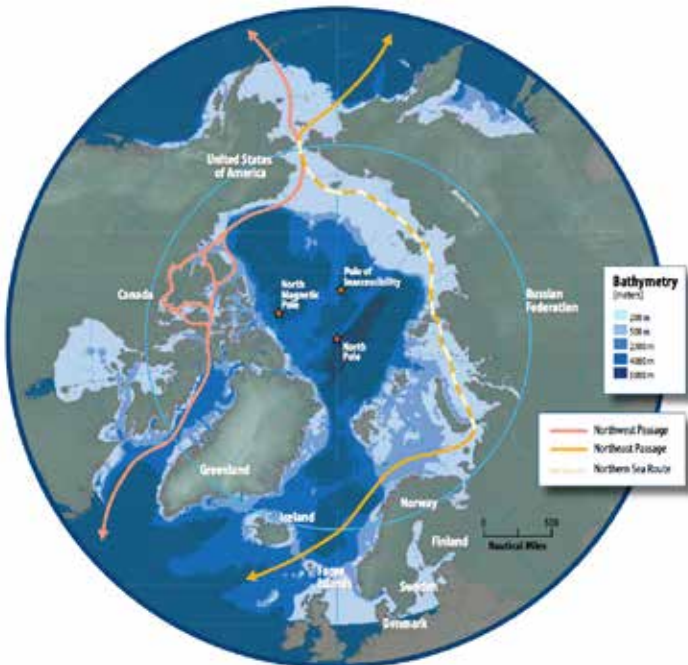
Metanol diğer sürdürülebilir yakıtlara kıyasla yüksek bir enerji yoğunluğuna sahiptir ve sıvı hali, depolanmasının kolay olduğu ve mevcut altyapıdan yararlanabileceğini düşündürmektedirler. Metanol çevre açısından güvenilirdir ve yanmasının iklim açısından nötr olduğu gösterilmektedir. Daha kısa vadede emisyon oranlarının bir nebze azaltılabilmesi için transit süreleri kısaltan yeni ticaret yollarının kullanılması gerekmektedir.

Buna örnek olarak son zamanlar gündeme gelen yer Arktik bölgesidir. Bölgedeki bu yeni ticaret yolları mevcut yollarla karşılaştırıldığında daha kısa mesafeler sunmaktadır. Bölgede her ne kadar iklim değişikliği sebebiyle buzullarda erime söz konusu olsa da yılın belli dönemlerinde geçişleri olumsuz etkileyecek bir buzlanmayla yine de karşılaşılıyor. Buzlanmanın olmadığı dönemlerde bu yol alternatif olarak kullanılabilir.

combustion has been shown to be climate neutral. In order to reduce the emission rates to some extent in the shorter term, it is necessary to use new trade routes that shorten the transit times.

An example of this is the Arctic region, which has been on the agenda recently. These new trade routes in the region offer shorter distances compared to existing roads. Although there is melting of glaciers in the region due to climate change, at certain times of the year there is still an ice formation that will negatively affect the passages. This road can be used as an alternative at times when there is no ice formation.

Covering more than 70 countries, which correspond to 65% of the world's population, the project includes highways, railways, ports, airports, power generation plants and telecommunication networks and large-scale infrastructure



Şekil 4 Alternatif yol olarak kullanılabilecek Arktik yol güzergahı

Figure 4 Arctic road route that can be used as an alternative route

Dünya nüfusunun %65'ine tekabül eden 70'ten fazla ülkeyi kapsayan proje, karayolları, demiryolları, limanlar, havaalanları, enerji üretim santralleri ve telekomünikasyon ağları ile büyük ölçekli altyapı yatırımlarını içermektedir. Türkiye de demiryoluyla Gürcistan ve Azerbaycan'a, buradan da Hazar Denizi'ni aşarak Türkmenistan ve Kazakistan'ı geçerek Çin'e uzanan Orta Koridor Girişimi ile bu projeye dahil olmaktadır. Orta kuşak, bu projede transit süreyi 2000 km (yaklaşık 17 gün) kadar kısaltmakta ve dolaylı yakıt sarfiyatını azaltmaktadır. Orta kuşakta mallar genel olarak demiryolu ile taşınmaktadır. Bu durum karbon emisyonları ve iklim krizini azaltmak adına bir fırsat olabilmektedir. Kullanılan trenlerin fosil yakıtlarla kullanılmadan alternatif enerji sistemleri geliştirilerek taşıma yapması sağlanabilir. Elektriğe alternatif olarak manyetik levitasyon ya da kısaca Maglev denilen iki mıknatıs kümesinin kullanıldığı demiryolu ulaşım sistemi kullanılabilir. Maglev sisteminde mıknatıs kümelerinden biri treni raylardan yukarı doğru iterken diğer mıknatıs kümesi, sürtünme kuvvetinin olmamasından faydalanarak treni ileri doğru iter. Orta menzilde (genellikle 320-640 km) maglev, yüksek hızlı trenlere ve uçaklara yakın bir performans sunabilir. Maglev teknolojisi, büyük ölçüde geliştirilme aşamasında olduğu için henüz dünyada yaygın olarak kullanılmamaktadır. Şu anda Almanya ve Japonya, Maglev teknolojileri üzerinde çalışmaktadır. Maglev trenlerin günlük yaşamdaki ilk örneği, Çin'in Şanghay kentinde ortaya çıktı. 30 kilometrelik bir hat üzerinde çalışan tren, bu mesafeyi 7 dakika 20 saniyede geçebilmektedir. Maglev trenleri, normal trenlere oranla daha hızlı ve ucuz olmalarına karşın, çok güçlü elektromıknatıslar ve çok duyarlı kontrol sistemleri gerektirmektedirler ve günümüz teknolojisi bu trenlerin yaygın kullanımına izin verecek kadar gelişmiş değildir.



Şekil 5 Bir Kuşak Bir Yol projesi güzergahları
Figure 5 One Belt One Road project routes

Orta kuşakta demiryolundan sonra Avrupa içlerine kapı teslimler için fosil yakıt kullanılan tırlar yerine elektrikli tırlar kullanılabilir. Tesla firmasının "Tesla Semi" adında ürettiği elektrikli tırlar kullanılabilir. Tam kapasite yüklükten kilometrede 1,05 kWh enerji harcayan Tesla Semi, yılda dizel tıra kıyasla 70 bin dolarlık yakıt tasarrufu sağlamaktadır. %0-70 batarya doluluk oranına 30 dakika gibi kısa bir sürede ulaşmaktadır. Bataryaları tam dolu olduğunda 805 km menzil sağlamaktadır. Bu değerler ile karayolu taşımacılığına benzersiz bir alternatif niteliği taşımaktadır.

"LIMA GREEN"

Taşımacılık hizmetini farklı bakış açısı ile hizmet tasarımına dönüştüren Lima Lojistik, son 10 yılda kat ettiği başarılı yolculuğa şimdi de Lima Green ile karbon nötr teslimatı ekliyor.

investments. Turkey is also part of this project with the Middle Corridor Initiative, which connects to Georgia and Azerbaijan by rail, and through them, reaches Turkmenistan, Kazakhstan, and China by crossing the Caspian Sea. The middle belt shortens the transit time by 2000 km (approximately 17 days) and indirectly reduces fuel consumption in this project. In the middle belt, goods are generally transported by rail. This can be an opportunity to reduce carbon emissions and the climate crisis. Alternative energy systems can be developed to enable the trains to make transportation without using fossil fuels. As an alternative to electricity, The use of a railway transportation system called Maglev, which utilizes two sets of magnets for magnetic levitation, can also be considered. In the maglev system, one of the magnet clusters pushes the train up the rails, while the other magnet cluster takes advantage of the absence of friction force to push the train forward. At medium range (usually 320-640 km), maglev can offer performance close to high-speed trains and airplanes. Maglev technology is not widely used in the world yet, as it is largely under development. Currently, Germany and Japan are working on Maglev technologies. The first example of maglev trains in daily life appeared in Shanghai, China. The train, which runs on a 30-kilometer line, can pass this distance in 7 minutes and 20 seconds. Although maglev trains are faster and cheaper than normal trains, they require very powerful electromagnets and very sensitive control systems, and today's technology is not advanced enough to allow widespread use of these trains.

In the middle belt, electric trucks can be used instead of fossil fuel trucks for door-to-door deliveries to Europe after the railway. Electric trucks produced by Tesla company called "Tesla Semi" can be used. The Tesla Semi, which consumes 1.05 kWh of

energy per kilometer when fully loaded, provides fuel savings of 70,000 dollars per year compared to a diesel truck. It reaches 0-70% battery charge level in as little as 30 minutes. When its batteries are fully charged, it provides a range of 805 km. With these values, it presents a unique alternative to road transport.

"LIMA GREEN"

Lima Logistics, which has transformed transportation services into a service design with a different perspective, now adds carbon-neutral delivery through Lima Green to its successful journey over the last 10 years.

Providing logistics services to more than 200 countries across 7 continents through sea, air, and road transportation, Lima Logistics aims to offset the carbon footprint caused by freight transportation and balance it through green projects under the Lima Green brand for a sustainable future.

Deniz, hava ve karayolu taşımacılığı ile 7 kıtada 200'den fazla ülkeye lojistik hizmeti veren Lima Lojistik, sürdürülebilir gelecek için Lima Green markasıyla, yük taşımacılığından kaynaklanan karbon ayak izini ölçerek, yeşil projelerle denkleştiriyor.

HEDEF, DÜNYANIN HER YERİNE KARBON NÖTR TESLİMAT

Sanayi ve binalardan sonra karbon salınımının en yüksek ölçüldüğü alanın ulaştırma hizmetleri olduğunu söylemek mümkündür. Lima Green bu karbon salınımını gönüllü karbon piyasasındaki iklim dostu projelere yapılacak desteklerle denkleştirerek, yeşil dönüşüme katkı sağlamayı hedefliyor.

KARBON AYAK İZLERİNİ DÜŞÜRMEYEN FİRMALARIN YEŞİL FİNANSMANA ERİŞİMİ KISITLANACAK

İklim değişikliği ile mücadele mevzuatlarıyla birlikte taşımacılık sektöründeki birçok denklemin de değişeceği öngörülmüyor. Karbon ayak izi ölçümü ile firmaların "karbon bakiyelerini" denkleştirmesinin, bu konuda geleceğe dönük alınabilecek en önemli aksiyon olduğunu söylemek mümkün.

Yakın zamanda Avrupa Birliği ülkelerine ihracatta sera gazı emisyonları tedarikçi seçimlerinde temel kriterlerden biri olabilir. Bununla birlikte mevzuatların kapsamı genişledikçe, emisyonlarını doğrudan azaltmayan veya çevresel sürdürülebilirliğe katkı yapan projelere destek sağlamayan şirketlerin finansmana erişimlerinin de kısıtlanması olası görülüyor. Lima Green ile şimdiden yük taşımacılığından kaynaklı karbon ayak izimizi ölçmek, anlamak ve azaltmak için çalışmalara başlamış oluyoruz. İş süreçlerimizin iklim değişikliğine etkilerinin sorumluluğunu müşterilerimizle birlikte üstlenmeye başlıyoruz. Amacımız lojistik sektörde sürdürülebilirlik yolculuğunu Lima Green ile sürekli takip etmek ve ileriye taşımak..

KAYNAKÇA:

- <https://www.perpa.com/elektrikli-gemiler-geliyor>
- <https://www.rolls-royce.com/products-and-services/power-systems/marine.aspx>
- https://tr.wikipedia.org/wiki/Manyetik_rayl%C4%B1_tren#:~:text=Manyetik%20levitasyon%20ya%20da%20k%C4%B1saca,faydalananarak%20treni%20ileri%20do%C4%9Fru%20iter.
- <https://www.tesla.com/semi>
- <https://www.okuhaber.com/tesla-semi-truck-ozellikleri-ile-lojistikte-yeni-bir-cag-baslatiyor/>
- <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/422160>
- <https://tr.wikipedia.org/wiki/MARPOL>
- <https://www.epa.gov/enforcement/marpol-annex-vi-and-act-prevent-pollution-ships-apps>

THE TARGET IS CARBON NEUTRAL DELIVERY TO ANYWHERE IN THE WORLD

After industry and buildings, transportation services can be ranked among the areas with the highest carbon emissions. Lima Green aims to contribute to the green transformation by offsetting this carbon emission with the support to be made to climate-friendly projects in the voluntary carbon market.

COMPANIES THAT DO NOT REDUCE THEIR CARBON FOOTPRINTS WILL HAVE RESTRICTIONS IN ACCESSING GREEN FINANCE

With climate change mitigation regulations, it is anticipated that many equations in the transportation sector will change. Measuring companies' carbon footprints and balancing their "carbon accounts" are likely to be the most important actions for a future-oriented approach.

In the near future, greenhouse gas emissions may be one of the main criteria in supplier selection for exports to



Şekil 6 Tesla Semi tır
Figure 6 Tesla Semi truck

European Union countries. However, as the scope of legislation expands, it is likely that companies that do not directly reduce their emissions or provide support for projects that contribute to environmental sustainability will also be restricted in their access to finance. With Lima Green, we have already started working to measure, understand and reduce our carbon footprint from freight transportation. We are starting to take responsibility for the effects of our business processes on climate change together with our customers. Our goal is to continuously monitor and advance the sustainability journey in the logistics sector through Lima Green.

SOURCE:

- <https://www.perpa.com/elektrikli-gemiler-geliyor>
- <https://www.rolls-royce.com/products-and-services/power-systems/marine.aspx>
- https://tr.wikipedia.org/wiki/Manyetik_rayl%C4%B1_tren#:~:text=Manyetik%20levitasyon%20ya%20da%20k%C4%B1saca,faydalananarak%20treni%20ileri%20do%C4%9Fru%20iter.
- <https://www.tesla.com/semi>
- <https://www.okuhaber.com/tesla-semi-truck-ozellikleri-ile-lojistikte-yeni-bir-cag-baslatiyor/>
- <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/422160>
- <https://tr.wikipedia.org/wiki/MARPOL>
- <https://www.epa.gov/enforcement/marpol-annex-vi-and-act-prevent-pollution-ships-apps>



SİNAN BAYRAKTAR

ÜRETİM PLANLAMA SORUMLUSU/
ENDÜSTRİ MÜHENDİSİ
PRODUCTION PLANNING RESPONSIBLE/
INDUSTRIAL ENGINEER

TİCARİ İŞLETMELERDE VERİMLİLİK

EFFICIENCY IN COMMERCIAL BUSINESS

Türk ticaret hayatına ve işletmelerine bakıldığında Cumhuriyet döneminin tamamındaki ömürlerinin ortalama 14 yıl gibi bir sürede olduğu istatistiksel olarak bilinmektedir. Bu durum sorgulanan ama çoğunda da nedenleri bilinmesine rağmen çözülmeyen bir olgu olarak yer almaktadır.

Ticarette uğraşan her gerçek ve tüzel kişiliğin amacı, yapılan ticaretten gelir elde ederek büyüebilmek, çevreye ve topluma, hissedarlara, tedarikçilere ve çalışanlara katma değer sağlamaktır.

Önemli kavramlardan biri de sürdürülebilir başarı ve kalıcılığı sağlamaktır.

Türk ticaret hayatına ve işletmelerine bakıldığında Cumhuriyet döneminin tamamındaki ömürlerinin ortalama 14 yıl gibi bir sürede olduğu istatistiksel olarak bilinmektedir. Bu durum sorgulanan ama çoğunda da nedenleri bilinmesine rağmen çözülmeyen bir olgu olarak yer almaktadır.

Ekonomik olarak 1980'lerden sonra değişik performans gösteren Türk ticaret yaşamı, bugünlerde kötü gibi görünse de yine ilk 20 ülke ekonomileri içerisinde yer almakta ve varlığını sürdürmektedir.

1984 yılından sonra değişen iş koşulları, üretime dönük hamleler ve siyasi etkiler nedeniyle bazen hızlı, bazen de hızı yavaşlayan ama büyümesi durmayan bir ekonomik yapıya sahip bulunmaktadır.

When we look at the Turkish trade life and enterprises, it is statistically known that their lifespans have been an average of around 14 years throughout the Republican period. This situation, despite being questioned and the reasons mostly known, remains an issue that hasn't been completely resolved.

The aim of every real and legal entity dealing with trade is to grow by generating income from the trade and to provide added value to the environment and society, shareholders, suppliers and employees.

An important concept is also to achieve sustainable success and longevity.

When we look at the Turkish trade life and enterprises, it is statistically known that their lifespans have been an average of around 14 years throughout the Republican period. This situation, despite being questioned and the reasons mostly known, remains an issue that hasn't been completely resolved.

Although the Turkish trade life, which has shown a different performance economically after the 1980s, seems to be bad these days, it is still among the economies of the top 20 countries and continues to exist.

Due to the changing business conditions, production-oriented moves and political influences after 1984, we have an economic structure that sometimes slows down, but does not stop growing.



Tabii ki dünyanın güçlü ekonomileri ile karşılaştırma yapmak doğru olmayacaktır. Kendi jeopolitik ve jeostratejik konumu içerisinde varlığı güçlü şekilde sürdürülebilen sektörel dağılıma sahip Türkiye'nin, ticari yaşamı içerisinde en çok sorun yaratan tarafının güçlü işletme yapıları olmadığı görülmektedir.

Neden güçlü yapılara sahip olamıyoruz? Neden mevcut yapılarımızı güçlendirmeye çalışırken hata yapıyoruz? Ve neden ticari işletmeler dünyanın başarılı işletmeleri arasında çok kısa ömürlü olarak yer alıyor?

Birkaç teşhis ile analiz etmeye çalışıyorum.

İşletmelerin var oluşlarında esas olan ve yıllarca hem akademik yaşamda hem de reel sektörde her bir kademesi ve konusu ayrı tartışılan bir teoriden bahsetmek istiyorum. İşletmelerin ve belki de yaşamın var oluş koşullarını saymaya başladığımızda her zaman esas olan bu kuralı hatırlatmak ve üzerinde düşündürmek isterim.

Bu kuralın genel adı sac ayağı kuralıdır.

Nedir sac ayağı?

Sacayağı kelimesinin TDK sözlüğe göre 2 farklı anlamı vardır.

Sacayağı kelimesinin kökeni Türkçe dilidir.

Sacayağı TDK sözlük anlamı şu şekilde yer almaktadır.

Of course, it would not be correct to make comparisons with the powerful economies of the world. Positioned within its geopolitical and geostrategic context, Turkey maintains a strong sectoral distribution, and it's not the presence of robust business structures that poses the greatest challenge in its commercial life..

Why can't we have strong structures? Why do we make mistakes when trying to strengthen our existing structures? And why do commercial enterprises have such short lifespans among the world's successful businesses?

I'm trying to analyze with several diagnoses.

I would like to talk about a theory that is essential for the existence of businesses and has been discussed separately for years, both in academic life and in the real sector.

When we start counting the conditions of existence of businesses and perhaps life, I would like to remind and reflect on this rule, which is always essential.

The general name for this theory is the three-legged stool principle..

What is the three-legged stool principle?

According to the Turkish Language Association (TDK) dictionary, the word 'three-legged stool' has two different meanings.

☞ Üzerine tencere, tava vb. koymaya yarayan yere basan üç ayakta oluşturan destek

☞ Her zaman dayanışma içinde olan kimselerin birlikte hareketi

Buradan yola çıkarak bu sacayağından bir metafor üretmeye çalışıyorum.

Sacayağı kuralına göre işletmelerin bu üç ayağında var oluş ve yaşayabilmesi için, destek niteliği taşıyan üç ayağın doğru yönetilmesi gerekir.

Üç ayak teorisinde, tepede birleşip yarar sağlayabilen, üstü örtülerek barınak yapılabilen, ortasına bir şeyler asılarak kazan bağlanıp tarihler boyu insanlığın hizmetinde olan ve halen daha olmaya devam eden bu sistem, işletmeler için de geçerli olabilecek ve düşünüldüğünde ve uygulanmasında yarar sağlayacak bir uygulama olarak yer alabilmektedir.

O üç ayağın bir ayağı "Karlılık" diğer ayağı "Büyüme" ve en önemli diğer ayağı da "Sürdürülebilirlik" tir.

Bu üç esas kavramdan yola çıktığımızda işletmelerin var oluş ve verimlilik yaratacak olan ana teorilerini görmüş oluruz.

Kurulan her işletmenin amacı **karlılık** ise bunu **büyüme** takip etmeli. Bu iki kural **sürdürülebilirlik** kuralı ile desteklenmezse amaca ulaşamayacağı da görülebilmektedir.

Amacı kar etmek olan her işletmenin ticari yaşamındaki esas değerleri görünür ve anlaşılır ve hatta tercih edilebilir şekle sokabilmesi büyüyerek olmalıdır.

Karlılığı beslemek ve büyütme için, işletmenin her kademesinde desteklenmesi ve çalışanlar dahil olmak üzere her bileşenin olumlu halde devamı gerekmektedir. Bu devamlılığı etkileyecek iç ve dış nedenler olabilecektir ancak bir bileşen bozulma yaptığında diğeri ile desteklendiğinde karlılıkta katma değer sağlanabilecektir.

Büyüme ile sağlanan diğer ayak da en az karlılık kadar önemlidir. Büyümenin de çok farklı bileşenleri vardır. "Şubemiz yoktur" mantığı ile büyüme olmayacağına göre, geliştirilen her fiziki yapı işletmenin görünür olmasını sağlamakta, diğer koşullar ile desteklendiğinde yıllara varan büyümeler izlenebilmektedir.

Bu iki kavramın oturması ve sağlıklı çalışması "**Sürdürülebilirlik**" ile hayat bulmaktadır.

Bu üç kavramı güçlü marka ve güçlü yönetim koşulları ile yapılandırdığımızda hep özlemimizi çektiğimiz dünya markası olmamızda zorluk olmayacaktır.

Küreselde güçlü kuruluşlara bakın, marka oluşumlarından satış değerlerinin yüksekliğine kadar olan her aşamada bu üç kuralın geçerli olduğunu görebilirsiniz.

İşletme verimliliğinin esaslarını oluşturan sacayağı kuralını, her bir ayağındaki değerleri güçlü tutarak, öğretmek, eğiterek ve kalıcı olmasını sağlayarak uygulamak gerekir. Bu üç ayağı

The word 'three-legged stool' originates from the Turkish language.

The TDK dictionary meaning of the word 'three-legged stool' is as follows:

☞ A support consisting of three legs used to place pots, pans, and similar items on top of it.

☞ Joint movement of people who are always in solidarity

Starting from here, I am trying to produce a metaphor from this three-legged stool.

According to the three-legged stool principal, for businesses to exist and thrive on these three legs, the three supporting legs need to be managed correctly.

In the theory of three leg, this system which can combine at the top to provide benefits, create a shelter by covering the top, and allow hanging something in the middle like a pot, which has served humanity for centuries and continues to do so, could also be applicable to businesses when thought about and applied.

One leg of these three legs is "Profitability", the other leg is "Growth" and the other most important leg is "sustainability". When we set out from these three basic concepts, we see the main theories that will create the existence and efficiency of the enterprises.

If the aim of every business established is **profitability**, **growth** should follow. If these two rules are not supported by the **sustainability** rule, it can be seen that the purpose cannot be achieved.

The main values in the commercial life of every business whose aim is to make a profit must be able to make it visible, understandable and even preferable by growing.

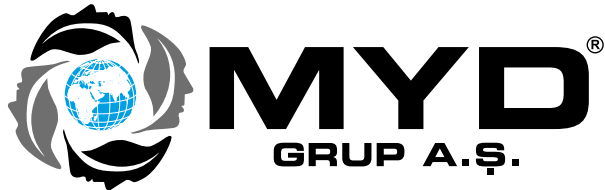
In order to nurture and grow profitability, every component, including employees, that is supported at all levels of the business must continue in a positive way. Although internal and external factors can influence this continuity, when one element falters, supporting it with another can provide added value in profitability.

The other leg provided by growth is just as important as profitability. Growth also has many different components. Since there can be no growth with the mindset 'We don't have branches,' every physical structure developed to ensure the visibility of the business can, when supported by other conditions, lead to growth over the years.

The establishment and healthy operation of these two concepts comes to life with "Sustainability".

When we structure these three concepts with a strong brand and strong management conditions, it will not be difficult for us to become a world brand that we have always longed for. If you take look at strong organizations globally, you will see that these three principals apply at every stage from brand formation to high sales values.

DERİ SÜET BOYALARI



sağlam tutan ana unsurun da yönetsel modeller ve güçlü yönetsel kararlar olduğunu hatırlamak gerekir.

Karlı ve uzun ömürlü markalara yolculuk yapmak üzere...

Sağlıkla kalın, sağlıklı ömürlü işletmeler yaratın.

Dr.Sinan Bayraktar İstanbul 14 Temmuz 2023

SİNAN BAYRAKTAR (Kariyer ve yaşam özeti)

1972 yılında İş Bankası kadrolarında devam eden serüven, üniversite hayatı ile birlikte gelişti ve yaklaşık 24 yıl süren bir kariyer dönemi oluşturdu. İstanbul Marmara Üniversitesi İşletme Bölümü'nü bitirerek Finans alanında gereken çalışmaların yanı sıra, iş yaşamındaki radikal değişimin neticesi, Tekstil ve elektronik sektöründe önemli kuruluşlardan olan Zorlu Holding'de finans ve satış koordinatörlüğü ile 8 yıl süren bir dönem içerisinde oluşan yoğun iş yaşamı devam etti.

Muhtelif finans ve reel sektör kuruluşlarında dönemsel aktif görevlerde bulundu.

Profesyonel iş yaşamına, eğitim sektörü ile devam ederek, tüm yaşamını eğitim ve danışmanlık tarafına yönelterek 2010 yılında İstanbul Yeni Yüzyıl Üniversitesinde öğretim görevlisi ve program yöneticisi, 2011 yılından itibaren de İstanbul Okan Üniversitesi Meslek Yüksek Okulunda Halkla İlişkiler program başkanlığı ve aynı bölümde Müdür Yardımcılığı görevlerini sürdürmekte, Reel sektörde Yurt içi ve Yurt dışındaki birçok kuruluşa ve bireylere özellikle finans, girişimcilik, satış, satın alma, dış ticaret ve kişisel gelişim alanlarında eğitimler vererek gelişimlerine katkı sağlamaya çalışmaktadır. Yayınlanmış dört kitabından biri, "İşletmelerde Raporlama ve Rapor Yazım Teknikleri" olan teorik bir eser, ikincisi, "İki Dize Arası" isimli kısa roman çalışması ve diğeri "Satış Akademisi" olarak okurlara sunulmuştur.

2023 yılında Ceres Yayınlarından çıkan "Yönetim Akademisi" isimli dördüncü kitabında ise yöneticiden çalışanlara kadar geniş bir kitleye deneyimsel mesajlar sunulmuştur.

To implement the three-legged stool principle that constitutes the fundamentals of business efficiency, it is necessary to teach, educate, and ensure its longevity by keeping each leg strong. It should also be remembered that the main elements that keep these three legs strong are administrative models and strong managerial decisions.

Best wishes for a journey to profitable and long-lasting brands...

Stay healthy, create healthy and long lasting businesses.

Dr. Sinan Bayraktar İstanbul 14 July 2023

SİNAN BAYRAKTAR (Career and life summary)

The journey, which started in the ranks of İşbank in 1972 for Sinan Bayraktar, developed along with university life and created a career period that lasted for approximately 24 years. After graduating from Istanbul Marmara University's Department of Business Administration, he engaged in required endeavors in the field of Finance. As a result of a radical change in his professional life, he continued his intensive work life in important organizations in the textile and electronics sectors within Zorlu Holding, where he held roles in finance and sales coordination for 8 years.

He held active positions in various financial and real sector organizations.

He continued his professional career in the education sector, directing his entire life towards education and consultancy. In 2010, he became an instructor and program manager at Istanbul Yeni Yüzyıl University, and starting from 2011, he held the position of Head of Public Relations Program and Deputy Director in the same department at Istanbul Okan University Vocational School. In the real sector, he strives to contribute to the development of numerous domestic and international organizations and individuals, particularly in the fields of finance, entrepreneurship, sales, procurement, international trade, and personal development, by providing training. One of his four published books is a theoretical work called "Reporting and Report Writing Techniques in Businesses", the second is a short novel work called "Between Two Strings" and the other is presented to readers as "Sales Academy".

In his fourth book "Management Academy" published by Ceres Publishing in 2023, experiential messages were presented to a wide audience, from managers to employees.



TORAFIL
series

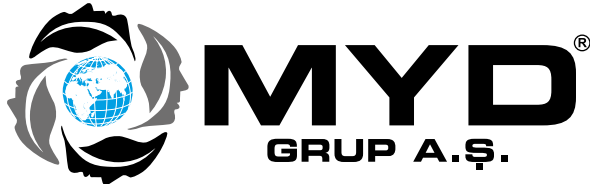
*hydrophilic
silicone emulsions*

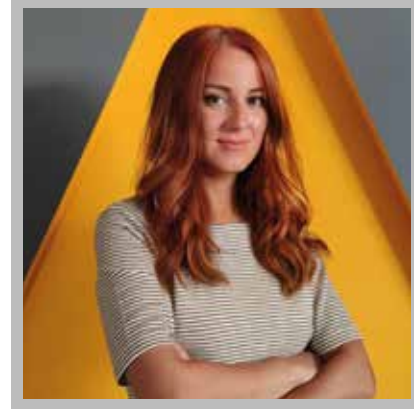
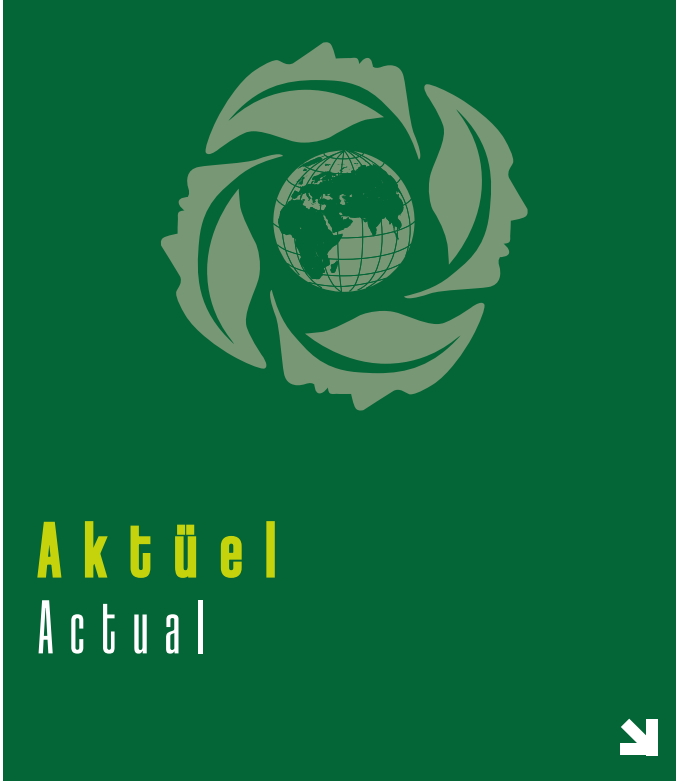
TORAMIC
series

micro-silicone emulsions

TORAMIX
series

*micro & macro silicone
emulsions*





TÜLAY AYDIN
İNSAN KAYNAKLARI YÖNETİCİSİ
HUMAN RESOURCES ADMINISTRATOR

SÜRDÜRÜLEBİLİR ÇALIŞMA MODELLERİ SUSTAINABLE WORK MODELS

Sürdürülebilir çalışma modelleri tek başına büyük etkiler yaratmayacak olsa da özellikle COVID 19 dönemindeki kısıtlarda da gördüğümüz gibi tüm dünyada daha temiz bir hava, daha az atık ve birey düzeyinde çevresel duyarlılığın artması gibi hissedilir etkilerini yaşadık.

Although these working models will not have great effects on their own, we have experienced tangible effects such as cleaner air, less waste and increased environmental awareness at the individual level, as we have seen especially in the constraints of the COVID 19 period.



Her geçen gün etkilerini giderek artıran iklim krizine karşı küresel ve yerel ölçekte çeşitli kampanyalar yürütülmekte, ulusal ve uluslararası düzeyde anlaşmalar imzalanmaktadır. Bu konuya geçtiğimiz sayılarımızda yer alan “Sürdürülebilir Gelecek”, “Hergün Bir Adım Daha İleriye” ve “Avrupa Yeşil Mutabakatı” başlıklı yazılarımızda detaylıca değinmiştik.

Birleşmiş Milletlerin 2015 yılında kabul ettiği Sürdürülebilir Kalkınma Amaçları, farklı gelişmişlik seviyesindeki ülkeler için geçerli 17 evrensel hedeften oluşan bir eylem çağrısı olarak karşımıza çıkmakta. Farklı gelişmişlik seviyesindeki ülkelere yönelik oluşturulan Sürdürülebilir Kalkınma Amaçları, her ne kadar hükümetler için uygulanabilir hedefler olarak kurgulanmış olsalar da bu hedeflerden her birinin başarıya ulaşmasında sorumlu iş dünyası uygulamaları, yeni iş yapış şekilleri, yatırım, yenilikçilik, teknoloji ve işbirliği aracılığıyla iş dünyası kilit bir rol oynamaktadır.

Bu yazımızda, özellikle COVID 19 ile gelişen dönemde iş dünyasında hızla yaygınlaşan uzaktan çalışma-serbest çalışma modellerinin, iklim krizi ile mücadeledeki avantajlarına değineceğiz.

Son yıllarda ekonomik sınırların neredeyse ortadan kalkması, iş ve organizasyon yapılarında yalın modellere gidilerek işlerin yapılmasının değişmesi ve iletişimde hiyerarşinin ortadan kalkması, şirketlerin dijital dönüşüm süreçlerini sağlaması gibi pek çok pozitif etki; esnek çalışma modellerini ortaya koydu. Covid 19 salgını ile birlikte birey ve toplum sağlığı ve sürdürülebilirlik kavramlarının artan önemi özellikle “Uzaktan çalışma” ve “Serbest çalışma” modellerinin hayata geçirilmesinde etkili oldu.

Her iki çalışma modelinin de Çevresel sürdürülebilirliğe katkılarını aşağıdaki gibi sıralayabiliriz:

🌱 İşe geliş ve gidişte sarfedilen yakıt tüketimi ortadan kalkar ve karbon ayak izinin azalmasına katkı sağlar. Böylece ulaşımda yaygın olarak kullanılan fosil yakıt tüketiminin azalmasına bağlı olarak sera gazı üretimi de azalır. Hava kirliliğinin azalmasıyla kuraklık, sel, tsunami, sıcaklık artışına bağlı yangınlar, vb. tabiat olayları belirli ölçüde önlenabilir hale gelebilir. Trafik yoğunluğuna bağlı enerji sarfiyatı ve stres faktörleri de ortadan kalkar.

🌱 Ofis çalışmasında çok fazla kullanılan kağıt tüketimi azalır. Yapılan istatistiklere göre yılda ortalama 70 kg. kağıt tüketen bir birey, uzaktan çalışma ile yılda 7 ağacı doğaya kazandıracaktır.

🌱 Yolda ve ofiste geçen süre zarfında kullanılan plastik bardak, vb. tüketimi azalır. Biyolojik olarak çözünemeyen ve doğada yok olması yüzlerce yılı alan bu plastiklerin kullanımını azaltarak mevcut ekosistemi ve gelecek nesilleri koruma adına büyük bir adım atmış oluruz.

🌱 Ofis ortamında aydınlatma, ısıtma-soğutma, ofis gereçleri, vb. kullanımı için kullanılan elektrik miktarı azalır. [Dünyada karbondioksit emisyonları azaltmak adına çevre dostu ve yenilebilir enerjiye kaynaklarına geçiş politikaları yaygınlaşmaktadır.]

Every day, campaigns are being carried out globally and locally to address the increasingly impactful climate crisis, and agreements are being signed at national and international levels. We have covered this subject in detail in our articles titled “Sustainable Future”, “One Step Further Every Day” and “European Green Consensus” in our previous issues.

The Sustainable Development Goals, adopted by the United Nations in 2015, appear as a call to action consisting of 17 universal goals applicable to countries at different levels of development. Although the Sustainable Development Goals created for countries at different levels of development are designed as viable targets for governments; responsible business practices, new ways of doing business, investment, innovation, technology, and collaboration play a crucial role in the success of each of these goals.

In this article, we will talk about the advantages of remote working-freelance working models, which have become widespread in the business world, especially in the period that developed with COVID 19, in the fight against the climate crisis.

In recent years, many positive effects such as the near disappearance of economic borders, the adoption of lean models in business and organizational structures, changes in the way work is done, and the removal of hierarchy in communication; has led to the emergence of flexible working models. With the Covid 19 epidemic, the increasing importance of individual and public health and sustainability concepts has been effective in the implementation of the “remote working” and “Freelance working” models.

We can list the contributions of both working models to environmental sustainability as follows:

🌱 Fuel consumption is eliminated on the way to and from work and contributes to the reduction of carbon footprint. This reduction in fossil fuel consumption, which is commonly used in transportation, leads to a decrease in greenhouse gas emissions. With the decrease of air pollution, natural events such as drought, flood, tsunami, fires due to temperature increase etc. may become preventable to a certain extent. Energy consumption and stress factors due to traffic density are also eliminated.

🌱 Vast consumption of paper in office work is reduced. According to statistics, an individual who consumes an average of 70 kg of paper per year will save seven trees per year through remote work.

🌱 Plastic cup usage during commuting and in the office is reduced. By reducing the use of these plastics, which are not biodegradable and take hundreds of years to disappear in nature, we will take a big step towards protecting the current ecosystem and future generations.

🌱 The amount of electricity used for lighting, heating-cooling, office supplies, etc., in office environments decreases. [In order to reduce carbon dioxide emissions in the world, policies for transitioning to environmentally friendly

Azalan ofis sayıları ile birlikte, yeni ofislerin inşası ve mevcut ofislerin büyütülmesi gibi kaynak gerektiren projelere bağlı olarak doğal kaynakların israfı azalır.

☞ Bu çalışma modelleri tek başına büyük etkiler yaratmayacak olsa da özellikle COVID 19 dönemindeki kısıtlarda da gördüğümüz gibi tüm dünyada daha temiz bir hava, daha az atık ve birey düzeyinde çevresel duyarlılığın artması gibi hissedilir etkilerini yaşadık.

Elbette emek-yoğun imalat sanayinde bu çalışma modellerini hayata geçirmek mümkün değil. İmalat sektörü de çevresel farkındalıkla; özellikle yenilenebilir enerji kaynaklarının doğurduğu yeni iş alanları ve teknolojileri, çevreye verilen zararın minimize edilmesi ve çevresel sürdürülebilirlik üzerinde odaklanmıştır.

Sanayi işletmeleri de çalışma ortamları dahil tüm alanlarda sürdürülebilirliğin sağlanması açısından yeşil insan kaynakları yönetimi uygulamaları geliştirerek karbon ayak izlerinin azaltmasına yardımcı olurken, sosyal sorumluluk projeleri ve geliştirdikleri yeşil politikalarla imaj ve marka değerlerine katkı sağlamaktalar.

Sürdürülebilir bir Dünya için yeşil ayak izlerimizin çoğalması umuduyla...

Kaynakça/Sources:

<https://www.globalcompactturkiye.org/surdurulebilir-kalkinma-amaclari/>, Ağustos 2023

and renewable energy sources are becoming widespread.)

☞ Along with the decreasing number of offices, the waste of natural resources related to projects requiring resources such as the construction of new offices and the expansion of existing offices is reduced.

Although these working models will not have great effects on their own, we have experienced tangible effects such as cleaner air, less waste and increased environmental awareness at the individual level, as we have seen especially in the constraints of the COVID 19 period.

Of course, it is not possible to implement these working models in the labor-intensive manufacturing industry. The manufacturing sector focuses on environmental awareness; especially, it has centered on renewable energy sources that create new job opportunities and technologies, minimizing the damage to the environment, and focusing on environmental sustainability.

While industrial enterprises help reduce their carbon footprints by developing green human resources management practices in order to ensure sustainability in all areas, including working environments, they contribute to their image and brand values with their social responsibility projects and green policies they develop.

With the hope of increasing our green footprints for a sustainable Earth...

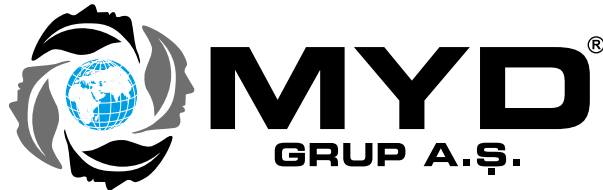


TORAFOB series

Eco-friendly durable water repellency

Extreme efficiency and durability

Applicable to all fiber types





TOLUNAY YILDIZ
İHRACAT MÜDÜRÜ
EXPORT MANAGER

ITMA 2023 TEKSTİL OLİMPİYATLARI SONUÇ RAPORU ITMA 2023 TEXTILE OLYMPICS FINAL REPORT

Her 4 yılda bir düzenlenen Tekstil sektörünün Olimpiyatları olarak adlandırılan ITMA 2023 geçtiğimiz Haziran ayında 8-14 Haziran tarihleri arasında gerçekleştirildi. ITMA 2023, tekstil endüstrisi için Sürdürülebilirlik ve Dijitalleşme konusunda heyecan verici bir dönüm noktası oldu.

Her 4 yılda bir düzenlenen Tekstil sektörünün Olimpiyatları olarak adlandırılan ITMA 2023 geçtiğimiz Haziran ayında 8-14 Haziran tarihleri arasında gerçekleştirildi. ITMA 2023, tekstil endüstrisi için Sürdürülebilirlik ve Dijitalleşme konusunda heyecan verici bir dönüm noktası oldu. Hazırlamış oldukları ITMA dijital uygulaması ile ziyaretçilerle randevulaşip standımızda ağırlama fırsatı bulduğumuz ilk yarı dijital fuar deneyimini bize yaşattı.

Uygulama Sayesinde;

- 🌐 Fuar katılımcıları ve ziyaretçileri ITMA sırasında duyurulardan haberdar edildi,
- 🌐 Ziyaretçiler fuar standlarını kolayca bulabildiler,
- 🌐 Ziyaretçiler ve Katılımcılar Fuar öncesinde, sırasında ve sonrasında birbirleriyle 7/24 bağlantı kurabildiler.

ITMA uygulaması fiziksel bir şovun dijitalleştirilmesi için güzel bir başlangıç olmuş. Tahmin ediyorum ITMA 2027 Hannover'de bu uygulamanın daha geliştirilmiş bir versiyonu ile karşı karşıya kalarak, fuar katılımcılarının daha geniş kitlelere ulaşımı sağlanacak.

Gelelim fuarın diğer önemli teması Sürdürülebilirlik konusuna, MYD ailesi olarak geçtiğimiz 5 senede odak noktası haline getirdiğimiz bu konu hakkında fuarda Sürdürülebilirlik

ITMA 2023, known as the Olympics of the Textile industry held every four years, took place from June 8th to 14th last June. ITMA 2023 has been an exciting milestone in Sustainability and Digitization for the textile industry.

ITMA 2023, known as the Olympics of the Textile industry held every four years, took place from June 8th to 14th last June. ITMA 2023 has been an exciting milestone in Sustainability and Digitization for the textile industry. With the ITMA digital application they prepared, we had the opportunity to make an appointment with the visitors and host them at our stand, giving us the experience of the first half-digital fair.

Thanks to the Application;

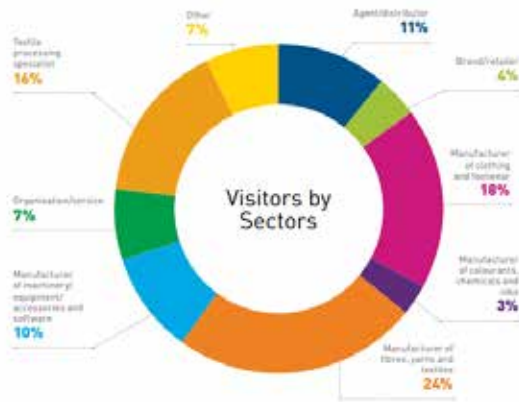
- ⊗ Fair exhibitors and visitors were informed of the announcements during ITMA,
- ⊗ Visitors could easily find the exhibition stands,
- ⊗ Visitors and Exhibitors were able to communicate with each other 24/7 before, during and after the Fair.

ITMA implementation was apparently a good start for digitizing a physical show. I anticipate that at ITMA 2027 in Hannover, we'll encounter a more advanced version of this application, facilitating broader access for fair participants. Now, let's turn to another important theme of the fair: Sustainability. As the MYD team, we have made this topic a focus over the past 5 years. At the fair, projects promoting sustainability were rewarded with the ITMA Sustainability Innovation Award. The forums organized provided a rare platform for participants to bring together thought leaders,

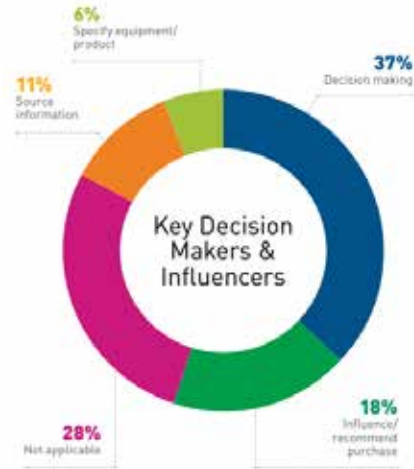
Qualified Visitors Across the Entire Value Chain

Top 15 Countries

Italy 29.9%	India 4.0%	Spain 2.4%	Portugal 1.9%	Pakistan 1.9%
Turkey 4.3%	France 4.4%	Switzerland 2.5%	China 1.9%	Belgium 1.5%
Germany 4.2%	Brazil 2.9%	United States 2.3%	United Kingdom 1.7%	Argentina 1.4%



Visitor Profile and Interests



Area of Interests

Fabrics	9.3%
Fibres and yarns	9.1%
Knitting	6.9%
Finishing	4.9%
Research and innovation	4.3%
Weaving	4.0%
Equipment for plant operations	4.2%
Services for the textile industry	3.2%
Recycling/upcycling	3.1%
Printing and inks	4.3%
Colourants and chemicals	4.3%
Spinning	4.2%
Software and automation	4.0%
Darment making	3.4%
Waste reduction/pollution prevention/ waste water treatment	3.2%
Testing and measuring	2.8%
Nonovens	2.4%
Embroidery	2.2%
Braiding	2.2%
Winding	2.1%
Composites	1.7%
Logistics	1.8%
Start-ups	1.2%

sağlayan projeleri, ITMA organizasyonu ITMA Sürdürülebilir İnovasyon Ödülü ile ödüllendirdi. Düzenlenen forumlar düşünce liderlerini, konu uzmanlarını ve yenilikçi düşünceleri bir araya getiren katılımcılar için nadir bir platform sağladı. Sürdürülebilir politikaların geleceğini şekillendirecek diyaloglara girmelerini sağladı.

ITMA tarafından düzenlenen The ZDHC Impact Day (ZDHC Etki Günü) toplu hareketin gücünü, moda endüstrisinde sürdürülebilirliğin sağlanması adına gözler önüne serdi. Bu organizasyon, 400'den fazla kilit paydaşların bir araya gelmesi için sadece bir konferans olarak değil, aynı zamanda kolektif hareket için çok önemli bir organizasyon olarak geleceğin liderleri için ortaklık sağladı.

subject matter experts, and innovative ideas. It enabled them to enter into dialogues that will shape the future of sustainable policies.

Organized by ITMA, The ZDHC Impact Day showcased the power of collective action to ensure sustainability in the fashion industry. This organization has provided partnerships for future leaders, not only as a conference to bring together more than 400 key stakeholders, but also as a crucial organization for the collective action.

With the new initiative, the Start-Up Valley; the fair provided space for 15 companies from 11 countries developing innovative solutions and technologies in textiles at the start-



Fuarda yeni bir girişim olan Start-UP Vadisi ile, başlangıç düzeyinde olan tekstile yenilikçi çözüm ve teknolojiler geliştiren 11 ülkeden 15 şirkete doğrudan yatırımcı potansiyeline ulaşmaları için bu vadede yer verildi. ITMA, yapmış olduğu bu girişimle Tekstil endüstrisine çığır açan bir yenilik getirmiş oldu.

Innovator Xchange, yenilikçi inovasyonların ziyaretçilere ulaştırılması için mükemmel bir platform oldu. Geliştirilmiş Materyaller, Otomasyon ve Dijital Gelecek, İnovatif Teknolojiler ve Sürdürülebilirlik ve Döngüsellik alanlarında Endüstri Uzmanları tarafından bu platformda toplamda 1174 katılımcı 5 gün boyunca cezbedildi.

MYD Grup olarak yaptığımız faaliyetlere bakarsak, 17 farklı ülkeden hatırı sayılır bir sayıda uluslararası ziyaretçiyi standımızda ağırladık. Daha etkileyici olan şu ki, bu ziyaretçiler çoğunlukla karar vericiler, üretim ve arge müdürleriydi. ITMA bu konuda katılımcılar için mükemmel bir vitrin. Ziyaret eden, destek veren tüm iş paydaşlarımıza ve ziyaretçilerimize çok teşekkür ediyoruz.

ITMA 2027 Hannover'da görüşmek üzere...

up level to connect directly with potential investors. ITMA has brought a groundbreaking innovation to the Textile industry with this initiative.

InnovatorXchange has been the perfect platform for delivering new innovations to visitors. A total of 1174 participants were attracted on this platform for 5 days by Industry Experts in the fields of Enhanced Materials, Automation and Digital Future, Innovative Technologies and Sustainability and Circularity.

Reflecting on our activities as MYD Group, we hosted a considerable number of international visitors from 17 different countries at our booth. More impressively, these visitors were mostly decision makers, production and R&D managers. ITMA is an excellent showcase for exhibitors in this regard. We would like to thank all our business stakeholders and visitors who visited and supported us.

Until we meet again at ITMA 2027 Hannover...

ITMA App

No. of downloads

36,035

ITMAconnect

ITMAconnect facilitated meetings onsite as well as connections between exhibitors and visitors.

Total Logins

126,731

Total Meeting Requests Sent

18,123

Top 15 Countries by Space

Italy **30.4%**
Germany **14.9%**
Turkey **11.7%**
China **6.8%**
India **5.8%**
Switzerland **5.1%**
Spain **4.8%**
Belgium **3.0%**
Japan **2.9%**
Taiwan **2.2%**
Austria **1.5%**
United Kingdom **1.5%**
Netherlands **1.4%**
United States **1.4%**
France **1.4%**

Top 15 Countries by Number of Exhibitors

Italy **24.7%**
China **13.5%**
Germany **11.6%**
Turkey **11.2%**
India **10.7%**
Spain **3.7%**
Switzerland **3.1%**
United Kingdom **2.3%**
Taiwan **2.3%**
United States **1.9%**
Belgium **1.8%**
France **1.7%**
South Korea **1.6%**
Japan **1.4%**
Netherlands **1.1%**





TÜLAY AYDIN
İNSAN KAYNAKLARI YÖNETİCİSİ
HUMAN RESOURCES ADMINISTRATOR

AVRUPA İŞİTME ENGELLİLER VOLEYBOL ŞAMPİYONASI EUROPEAN DEAF VOLLEYBALL CHAMPIONSHIP

11. Avrupa İşitme Engelliler Voleybol Şampiyonası 11-12 Temmuz tarihlerinde Karabük'te gerçekleşti.

The 11th European Deaf Volleyball Championship was held in Karabük on 11-12 July.





11. Avrupa İşitme Engelliler Voleybol Şampiyonası 11-12 Temmuz tarihlerinde Karabük'te gerçekleşti. Daha önce Olimpiyat ve Dünya Şampiyonlukları alan ülkemiz bu yıl ev sahipliği yaptığı Şampiyonada İtalya, Polonya, Fransa Ukrayna ve Bulgaristan'dan katılan takımları ağırladı.

Şampiyona öncesinde Türkiye İşitme Engelliler Spor Federasyonu (TİESF) Başkanı Sayın Kerim Vural "6 ülkeden 11 takımın mücadele edeceği ve seyrine doyum olmayan kıyasıya maçların oynanacağı Avrupa Voleybol Şampiyonası'nın voleybol ve işitme engelliler spor camiasına hayırlı olmasını diliyorum. Bütün Karabük halkını şampiyonamıza davet ediyorum. Başta aylardır emek veren milli takımımız olmak üzere tüm sporculara ve antrenörlere başarılar diliyorum. İnaniyorum ki sesimiz bu kez Karabük'ten tüm Avrupa'ya yayılacaktır." değerlendirmesinde bulundu.

Müsabakalar sonucunda, İşitme Engelliler Türkiye Erkek Voleybol Milli Takımımız finalde Ukrayna'ya galip gelerek Avrupa Şampiyonası birincilik ödülü olan altın madalyayı almaya hak kazandı. İşitme Engelliler Türkiye Kadın Voleybol Milli Takımımız finalde Ukrayna'nın galip gelmesi ile Avrupa Şampiyonası ikinciliğini alarak gümüş madalya sahibi oldu.

MYD Ailesi olarak ülkemize yaşattıkları gurur adına gençlerimize teşekkür eder, nice başarılarında yanlarında olmayı ümit ederiz.

The 11th European Deaf Volleyball Championship was held in Karabuk on 11-12 July. Previously a recipient of Olympic and World Championship titles, Turkey hosted teams from Italy, Poland, France, Ukraine, and Bulgaria in this year's Championship.

Before the Championship, Turkish Deaf Sports Federation (TİESF) President Kerim Vural said, "I wish the European Volleyball Championship, where 11 teams from 6 countries will compete and fierce matches will be played, to be beneficial for the volleyball and hearing impaired sports community. I invite all the people of Karabük to our championship. I wish success to all athletes and coaches, especially our national team, who have been working for months. I believe that our voice will spread all over Europe from Karabük this time" in his assessment.

At the end of the competitions, the Turkish Deaf Men's Volleyball National Team emerged victorious in the final against Ukraine, earning them the gold medal and the title of European Champions. The Turkish Deaf Women's Volleyball National Team won the silver medal in the European Championship after Ukraine won the final.

As the MYD Family, we would like to thank our young people for the pride they have brought to our country, and we hope to be by their side in their many future successes.

TORADERM Evo

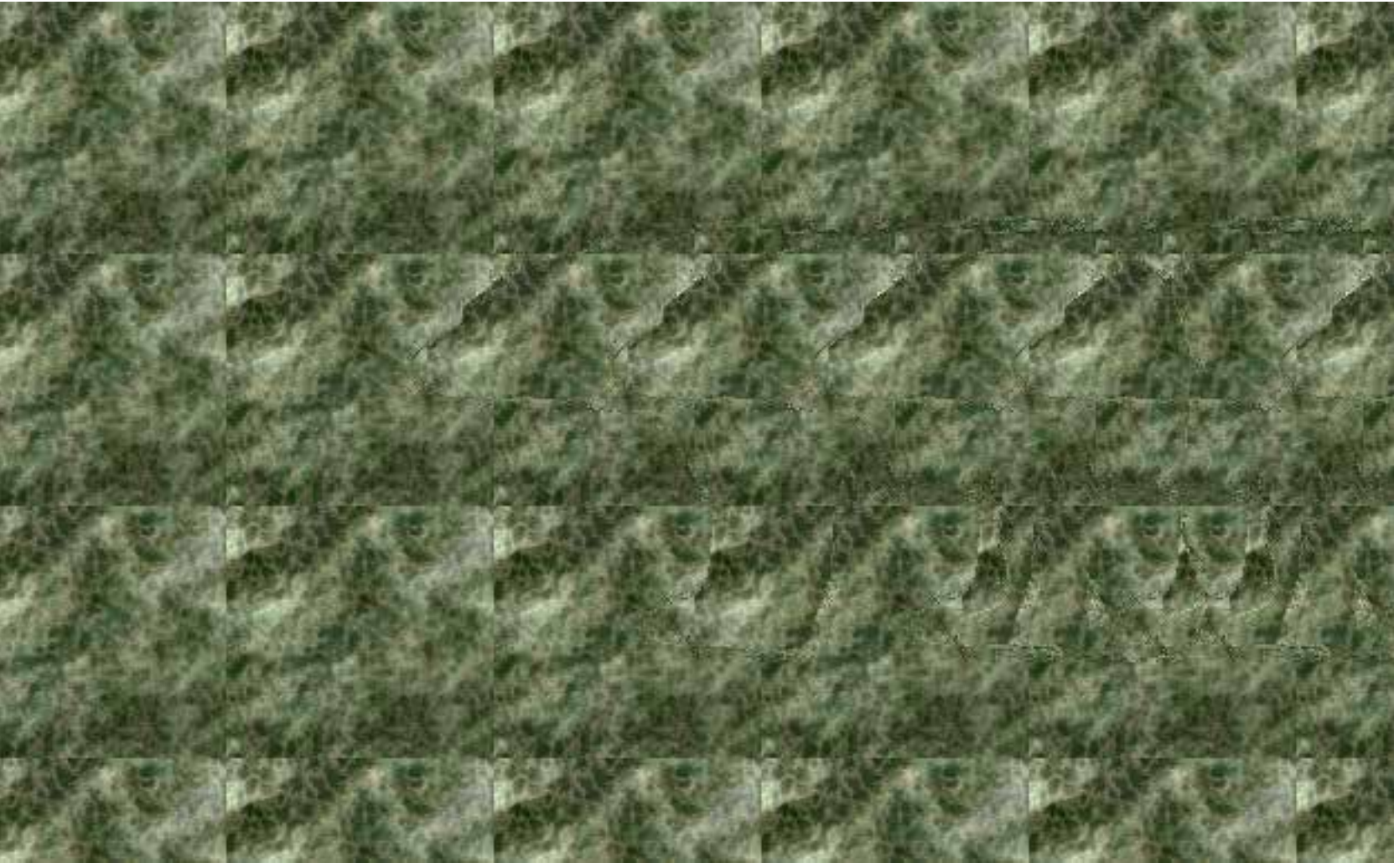
‘Yeni Nesil Yağ Giderme Maddesi’
‘New Generation Degreasing Agent For Skins’

- ◆ Yüksek yağ emülsiyon kapasitesi
- ◆ Nonyonik güçlü formül
- ◆ Her tip deri işlentiğine uygun
- ◆ Doğada yüksek parçalana bilirlilik
- ◆ APEO içermez

- ◆ High degreasing capacity
- ◆ Nonionic powerful formula
- ◆ Suitable for all type of leathers
- ◆ High degradedability in nature
- ◆ APEO free



MYD®
GRUP A.Ş.



ŞAŞI BAK ŞAŞIR STEOGRAM

Gözlerinizi kaydırmadan aynı nokta üzerine odaklayın ve şaşı yaparak resme bakın. Resmi burnunuza değecek kadar yaklaştırın. Görüntüyü izliyor gibi düşünün. Sakinleştikten sonra yavaş yavaş resmi yüzünüzden uzaklaştırın. Resmin tümüne bakmaya devam edin. Okuma uzaklığında resmi uzaklaştırmayı durdurun ve bakmaya devam edin. Önce görüntü bulanacak, ardından üçüncü boyuta geçerek resmin içindeki asıl gizli yazıyı görmeye başlayacaksınız.”

“Focus your eyes on a single spot and look to the image with crossed eyes. Put the image right against your nose. Pretend you are viewing the scenery. Relax and slowly move the image away from your face. Continue to view the whole image. When you reach the reading distance stop moving the image and continue to watch it. The image will first become blurry and then 3D and you will be able to see the hidden text.

